

## TC PC11W

Termostat pro ovládání oběhového čerpadla ÚT nebo TUV



CZ

05/2024



Uživatelský návod



**DISTRIBUTOR PRO CZ:**  
Thermo-control CZ s.r.o.  
A1 PARK, Hlavní 683/104  
664 31 Lelekovice

+420 549 215 938  
obchod@thermo-control.cz

www.thermo-control.cz

## Úvod

Termostat TC PC11W je určen k ovládání oběhového čerpadla v systému ústředního topení nebo čerpadla zásobníku TUV. Lze jej použít i jako bezpečnostní termostat. Termostat zapne nebo vypne čerpadlo v závislosti na teplotě na čidle. Čerpadlo bude běžet po překročení nastavené teploty „C“ a po překročení nastavené teploty „U“ se zastaví.

## Shoda výrobku

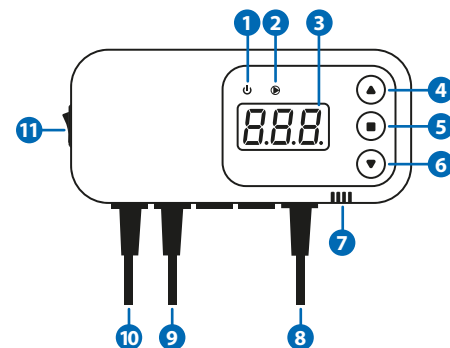
Tento výrobek splňuje základní požadavky a další příslušná ustanovení následujících směrnic EU:  
EMC 2014/30 / EU, RoHS 2011/65 / EU.

## Bezpečnostní informace

Používejte v souladu s národními předpisy a předpisy EU. Používejte přístroj podle určení a udržujte jej v suchu. Výrobek je určen pouze pro vnitřní použití. Montáž musí provádět kvalifikovaná osoba v souladu s národními předpisy a předpisy EU.

Před uvedením do provozu nebo manipulací s přístrojem (připojování vodičů, instalace zařízení apod.), zkontrolujte zda není termostat připojen ke zdroji napájení. Instalace musí být provedena kvalifikovanou osobou. Nesprávné připojení vodičů může způsobit poškození termostatu.

## Popis termostatu

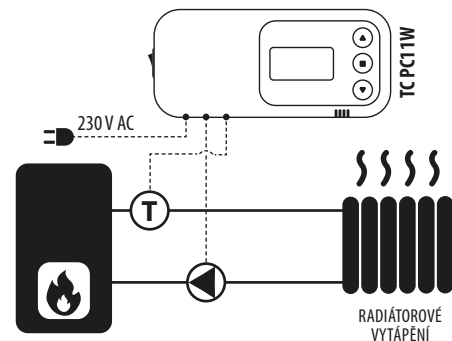


- |  |                                  |
|--|----------------------------------|
| 1. Indikátor napájení                  | 7. Zvukový alarm                 |
| 2. Indikátor sepnutí čerpadla          | 8. Teplotní čidlo                |
| 3. Displej                             | 9. Napájení čerpadla             |
| 4. Zvýšení žádané teploty nebo hodnoty | 10. Napájení termostatu          |
| 5. Tlačítko Menu                       | 11. Zapnutí / vypnutí termostatu |
| 6. Snížení žádané teploty nebo hodnoty |                                  |

## Schémata zapojení - příklady

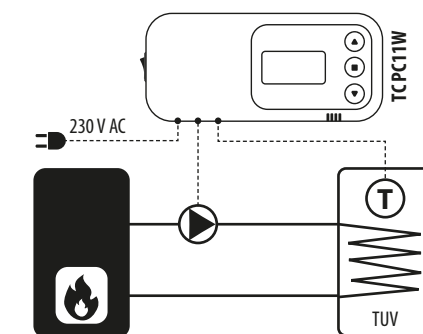
### 1. OVLÁDÁNÍ ČERPADLA ÚT

**POZNÁMKA!** Parametr „U“ by měl být nastaven na maximální hodnotu. Čerpadlo se zapne, když teplota na čidle překročí hodnotu parametru „C“.



### 2. OVLÁDÁNÍ ČERPADLA TUV NEBO PRÁCE JAKO BEZPEČNOSTNÍ TERMOSTAT

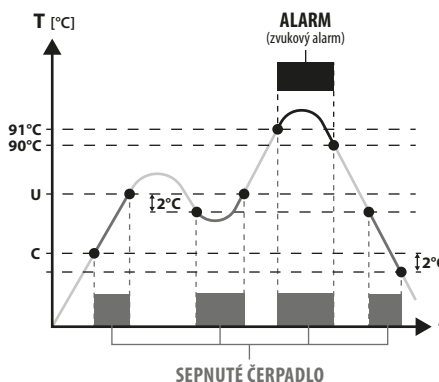
**POZNÁMKA!** Parametr „C“ by měl být nastaven na minimální hodnotu. Čerpadlo se vypne, když teplota na čidle překročí hodnotu parametru „U“.



## Princip fungování

U - nad touto teplotou je čerpadlo vypnuto

C - pod touto teplotou je čerpadlo vypnuto



## Ovládání termostatu

Požadovanou teplotu spuštění čerpadla lze změnit stisknutím tlačítka (volba menu). Na displeji se zobrazí blikající písmeno „C“. V tomto bodě lze pomocí tlačítek nebo měnit teplotu „C“. Po několika sekundách přejde termostat do provozního režimu a zobrazí aktuální teplotu.

Požadovanou teplotu zastavení čerpadla lze změnit dvojným stisknutím tlačítka (volba menu). Parametr „U“ je dalším parametrem po „C“. Na displeji se zobrazí blikající písmeno „U“. V tomto bodě lze pomocí tlačítek nebo měnit požadovanou teplotu „U“. Po několika sekundách přejde termostat do provozního režimu a zobrazí aktuální teplotu.

## Manuální režim

Tato funkce umožňuje zkontrolovat, zda připojené čerpadlo pracuje správně. Po stisknutí tlačítek a se čerpadlo zapne. Opětovným stisknutím těchto tlačítek čerpadlo vypnete.

## Hystereze

Je rozdíl mezi teplotou startu čerpadla a teplotou návratu do pohotovostního režimu. Termostat má konstantní hysterezi 2 °C. Například:

1. Když je parametr „C“ nastaven na 30 °C, čerpadlo se zapne po překročení 30 °C a vypne se, když teplota klesne na 28 °C.

2. Když je parametr „U“ nastaven na 50 °C, čerpadlo se po překročení 50 °C vypne a zapne se, když teplota klesne na 48 °C.

## Další funkce

Termostat je vybaven funkcí **anti-stop**, zamezující zanesení čerpadla mimo topnou sezonu. Čerpadlo se zapíná každých 14 dní po dobu 15 sekund.

Termostat je také vybaven **systémem proti zamrznutí**, který spouští čerpadlo pokud teplota vody klesne pod 5 °C. V této situaci čerpadlo bude pracovat dokud teplota nepřekročí hodnotu přes 5 °C.

## Alarm

Termostat je vybaven zvukovým alarmem, který signalizuje příliš vysokou teplotu kotle (nad 90 °C). Po dobu alarmu je výstup čerpadla sepnutý.

## Chybové kódy

Chyba „E1“ – zkrat teplotního čidla  
Chyba „E2“ – poškození teplotního čidla

## Technické informace

Napájení	230 V / 50Hz ±10%
Příkon	2 W
Provozní teplota	-10 až 50°C
Maximální zátěž výstupu	6 A
Rozsah zobrazení teploty	0 až 99°C
Rozsah nastavení teploty	5 až 80°C
Rozsah měření teploty na čidle	-10 až 120°C
Délka teplotního čidla	1,2 m

## TC PC11W

Termostat na ovládanie obehového čerpadla ÚK alebo TUV



SK

05/2024



Užívateľský návod



**DISTRIBÚTOR PRE SK:**  
Thermo-control SK s.r.o.  
Stará Vajnorská 37  
831 04 Bratislava

+421 245 527 104  
obchod@thermo-control.sk

[www.thermo-control.sk](http://www.thermo-control.sk)

## Úvod

Termostat TC PC11W je určený na ovládanie obehového čerpadla v systéme ústredného kúrenia alebo čerpadla zásobníka TUV. Je možné ho použiť aj ako bezpečnostný termostat. Termostat zapne alebo vypne čerpadlo v závislosti od teploty na snímači. Čerpadlo bude bežať po prekročení nastavenej teploty „C“ a po prekročení nastavenej teploty „U“ sa zastaví.

## Zhoda výrobu

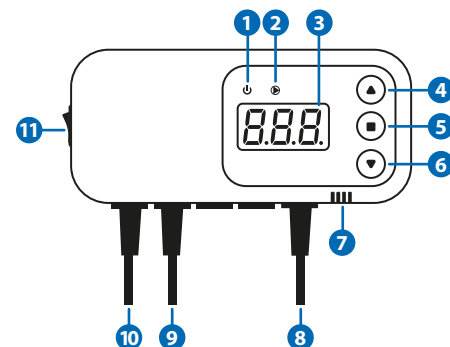
Tento výrobok spĺňa základné požiadavky a ďalšie príslušné ustanovenia nasledujúcich smerníc EÚ:  
EMC 2014/30 / EÚ, RoHS 2011/65 / EÚ.

## Bezpečnostné informácie

Používajte podľa určení a udržiavajte ho v suchu. Výrobok je určený iba na použitie v interiéri. Montáž môže vykonať iba kvalifikovaná osoba v súlade s národnými predpismi a predpismi EÚ.

Pred uvedením do prevádzky alebo pred manipuláciou s prístrojom (pripájanie vodičov, inštalácia zariadenia a pod.) sa uistite, že termostat nie je pripojený k zdroju napájania. Inštalácia musí byť vykonaná iba kvalifikovanou osobou. Nesprávne pripojenie vodičov môže spôsobiť poškodenie termostatu.

## Popis termostatu

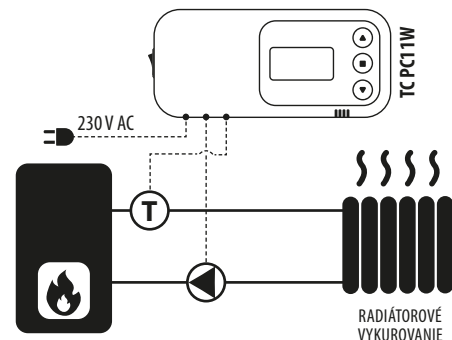


- |  |                                    |
|--|------------------------------------|
| 1. Indikátor napájania                     | 7. Zvukový alarm                   |
| 2. Indikátor zopnutia čerpadla             | 8. Teplotné čidlo                  |
| 3. Displej                                 | 9. Napájanie čerpadla              |
| 4. Zvýšenie žiadanej teploty alebo hodnoty | 10. Napájanie termostatu           |
| 5. Tlačidlo MENU                           | 11. Zapnutie / vypnutie termostatu |
| 6. Zníženie žiadanej teploty alebo hodnoty |                                    |

## Schémy zapojenia – príklady

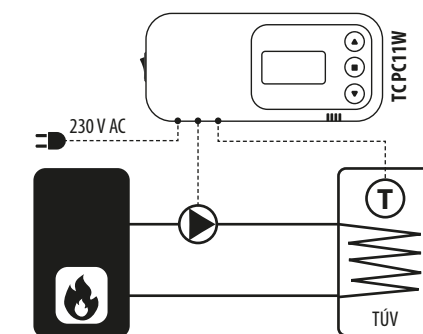
### 1. OVLÁDANIE ČERPADLA ÚK

**POZNÁMKA!** Parameter „U“ by mal byť nastavený na maximálnu hodnotu. Čerpadlo sa zapne, keď teplota na snímači prekročí hodnotu parametra „C“.



### 2. OVLÁDANIE ČERPADLA TUV ALEBO ČINNOSŤ AKO BEZPEČNOSTNÝ TERMOSTAT

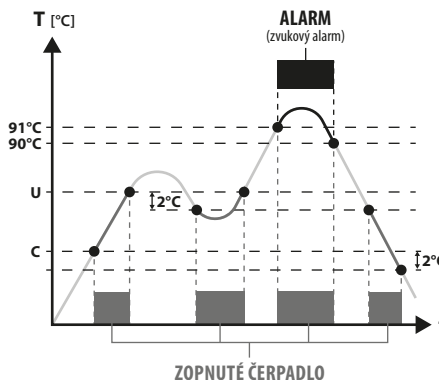
**POZNÁMKA!** Parameter „C“ by mal byť nastavený na minimálnu hodnotu. Čerpadlo sa vypne, keď teplota na snímači prekročí hodnotu parametra „U“.



## Princíp činnosti

U – nad touto hodnotou teploty je čerpadlo vypnuté

C – pod touto hodnotou teploty je čerpadlo vypnuté



## Ovládanie termostatu

Požadovanú teplotu spustenia čerpadla je možné zmeniť stlačením tlačidla (voľba menu). Na displeji sa zobrazí blikajúce písmeno „C“. V tomto bode je možné pomocou tlačidiel alebo meniť teplotu „C“. Po niekoľkých sekundách prejde termostat do prevádzkového režimu a zobrazí aktuálnu teplotu.

Požadovanú teplotu zastavenia čerpadla je možné zmeniť dvojitým stlačením tlačidla (voľba menu). Parameter „U“ je ďalším parametrom po „C“. Na displeji sa zobrazí blikajúce písmeno „U“. V tomto bode je možné pomocou tlačidiel alebo meniť požadovanú teplotu „U“. Po niekoľkých sekundách prejde termostat do prevádzkového režimu a zobrazí aktuálnu teplotu.

## Manuálny režim

Táto funkcia umožňuje skontrolovať, či pripojené čerpadlo pracuje správne. Po stlačení tlačidla a sa čerpadlo zapne. Opätovným stlačením týchto tlačidiel čerpadlo vypnete.

## Hysterézia

Je rozdiel medzi teplotou štartu čerpadla a teplotou návratu do pohotovostného režimu. Termostat má konštantnú hysteréziu 2 °C. Napríklad:

- Keď je parameter „C“ nastavený na 30 °C, čerpadlo sa zapne po prekročení 30 °C a vypne sa, keď teplota klesne na 28 °C.
- Keď je parameter „U“ nastavený na 50 °C, čerpadlo sa po prekročení 50 °C vypne a zapne sa, keď teplota klesne na 48 °C.

## Ďalšie funkcie

Termostat má funkciu **anti-stop**, ktorá predchádza zaneseniu čerpadla mimo vykurovaciu sezónu. Čerpadlo sa zapína každých 14 dní na 15 sekúnd.

Termostat je tiež vybavený **systémom proti zamrznutiu**, ktorý spúšťa čerpadlo v prípade ak teplota vody klesne pod 5 °C. V tejto situácii bude čerpadlo pracovať až kým teplota neprekročí hodnotu 5 °C.

## Alarm

Termostat je vybavený zvukovým alarmom, ktorý signalizuje príliš vysokú teplotu kotla (nad 90 °C). Počas alarmu je výstup čerpadla zopnutý.

## Chybové kódy

Chyba „E1“ – skrat teplotného čidla  
Chyba „E2“ – poškodenie teplotného čidla

## Technické informácie

Napájanie	230 V / 50Hz ±10 %
Príkon	2 W
Prevádzková teplota	-10 až 50 °C
Maximálna záťaž výstupu	6 A
Rozsah zobrazenia teploty	0 až 99 °C
Rozsah nastavenia teploty	5 až 80 °C
Rozsah merania teploty na čidle	-10 až 120 °C
Dĺžka teplotného čidla	1,2 m